

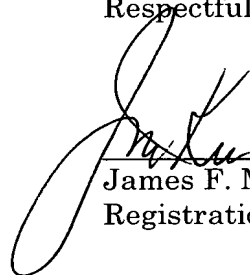
**REMARKS**

Entry of the amendments to the specification and claims, as amended by way of Annexes to the International Preliminary Examination Report for PC/EP2004/009228 before examination of the application in the U.S. National Phase is respectfully requested.

If necessary to effect a timely response, this paper should be considered as a petition for an Extension of Time sufficient to effect a timely response, and please charge any deficiency in fees or credit any overpayments to Deposit Account No. 05-1323 (Docket # 100341.57117US).

February 17, 2006

Respectfully submitted,



James F. McKeown  
Registration No. 25,406

CROWELL & MORING LLP  
Intellectual Property Group  
P.O. Box 14300  
Washington, DC 20044-4300  
Telephone No.: (202) 624-2500  
Facsimile No.: (202) 628-8844  
JFM:dg

~~August 17, 2004~~

## INDIVIDUAL SINGLE-STRENGTH SPECTACLE LENS

### ~~Specification~~

#### BACKGROUND AND SUMMARY OF THE INVENTION

The present invention relates to a method of producing a single-strength spectacle lens, a system for producing a single-strength spectacle lens as well as an individual single-strength spectacle lens.

Single-strength spectacle lenses, in which, in contrast to progressive spectacle lenses, the dioptric effect nominally does not change along a vertical section, are well known in the state of the art (compare particularly ~~German Patent Documents~~ DE 190 01 726, DE 190 20 244, DE 190 21 047 and ~~European Patent Document~~ EP 96 945 697 of Rodenstock GmbH, München, Germany). Such modern single-strength lenses with aspherical or atoric surfaces have excellent optical imaging characteristics while the cosmetic characteristics are advantageous.

In the ~~state of the art~~ prior, so-called progressive lenses are also known in which the refractive power differs between a far part and a near part, between which the so-called progression

zone is arranged in which the effect of the spectacle lens increases continuously from that of the far part to that of the near part. For progressive spectacle lenses of this type, it was suggested, for example, in ~~European Patent Document~~ EP 0 880 046 A1 of Seiko Epson Corporation, Tokyo, Japan, or in ~~International Patent Document~~ WO 01/57584 of Rodenstock GmbH, München, Germany, to take into account individual data of a certain spectacle wearer when designing and manufacturing the progressive lens.

However, such a taking into account of an individual spectacle wearer's or customer's data when producing progressive spectacle lenses requires a technologically high-expenditure design and manufacturing process in order to manufacture such individual progressive lenses within reasonable delivery times while the manufacturing costs are economically acceptable. Spectacle lens blanks (also called "blanks" or semifinished products), in the case of which, for example, only the non-progressive front surface is finished, are used as a starting point for the production of such progressive lenses. However, the eye-side back surface, which provides the progressive effect, in the event that the astigmatic effect also is to be applied by the progressive surface, because of the large number of necessary progressive surfaces, cannot be "stocked up" as a standard product. Instead, such progressive lenses have to be individually produced to order. Thus, in the case of

approximately 9 to 12 additions for correcting presbyopia and 3 to 6 base curves for the rough covering of spherical defective vision and 20 cylinder values in the case of 90 axis positions, already more than 100,000 different progressive surfaces are required.

An individual manufacturing of the progressive surface is therefore often necessary in the case of modern progressive spectacle lenses. Since the progressive surface has to be individually manufactured for certain spectacle wearers ~~anyhow~~ in any case, it was suggested in the ~~initially mentioned~~ above-mentioned documents to also take into account an individual spectacle wearer's data (customer's data) when computing and optimizing the individual progressive surface.

However, in comparison with the described progressive lenses, in the case of single-strength lenses, considerably fewer surface designs have to be represented in order to arrive at a correspondingly satisfactory covering of a spectacle wearer's prescription. Accordingly, it was not considered necessary in the ~~state of the~~ prior art and was even regarded to be disadvantageous to take into account an individual spectacle wearer's data (customer's data) when calculating and optimizing a single-strength spectacle lens because such an approach would supposedly only result in slight optical improvements but

considerably increase the cost of the spectacle lens and thus lead to a supposedly economically not acceptable price/performance ratio.

~~It is an~~ An object of the present invention to ~~indicate~~ provide a method of producing a single-strength spectacle lens which, in comparison to conventional single-strength spectacle lenses, has improved optical characteristics and a better wearing comfort. It also an object ~~[[to]]~~ of the invention to indicate a system for producing a corresponding spectacle lens as well as a corresponding spectacle lens.

These objects ~~[[are]]~~ have been achieved by ~~means of a~~ method ~~having the characteristics indicated in Claim 1~~ described hereinbelow, a system ~~having the characteristics indicated in Claim 18~~ utilizing devices for carrying out such method, and a single-strength spectacle lens ~~having the characteristics indicated in Claim 19.~~ Preferred embodiments are the object of the dependent claims produced thereby.

According to the present invention, a method of producing a single-strength spectacle lens ~~[[while]]~~ and taking into account an individual spectacle wearer's data, the single-strength spectacle lens having a rotationally symmetrical base surface and a rotationally symmetrical aspherical or atoric prescription

surface, ~~comprises the following steps~~ includes:

- ~~Acquisition~~ acquisition of an individual spectacle wearer's data;
- selection of a spectacle lens blank (that is, of a blank with a predetermined base surface and a predetermined refractive value D1 of the surface in the vertex); and
- calculation and optimization of the prescription surface while taking into account at least a part of the individual spectacle wearer's data in addition to an adaptation of the dioptric effect by the prescription surface to the spectacle wearer's prescription.

The present invention is based on the recognition that surprisingly, also in the case of single-strength spectacle lenses, by taking into account an individual spectacle wearer's data when calculating and optimizing the prescription surface, significant improvements can be achieved particularly of the optical characteristics and of the wearing comfort of such an individual single-strength spectacle lens, ~~which~~. These improvements, in comparison to the conventional single-strength lenses, justify increased production costs. The invention therefore overcomes a prejudice firmly anchored in the ~~state of~~ the prior art, according to which taking into account an individual spectacle wearer's data makes sense only in the case of progressive spectacle lenses whose large variety of different

surfaces which are to be represented oftentimes require an individual production of the progressive surface ~~anyhow~~ in any event.

Thus, according to the method of the present invention, single-strength spectacle lenses are produced which are individually adapted to a certain previously known spectacle wearer. In this case, an individual spectacle wearer's data (customer's data) of the known spectacle wearer are taken into account which were acquired before the calculating and optimizing process of the prescription surface. As will be shown in detail in the following, such spectacle wearer's data may be a spectacle wearer's data specific to the eyes or a spectacle wearer's data specific to the application (for example, the field of use of the single-strength spectacle lens, the shape of the rim, etc.).

According to the ~~method of the~~ present invention, the production of the (individual) single-strength spectacle lens takes place as a two-step process. After the acquisition of the individual spectacle wearer's data of the specific spectacle wearer, a spectacle lens blank with a predetermined base surface is first selected from a group of prefabricated spectacle lens blanks, that is, of semifinished spectacle lens products with a prefabricated base surface with a predetermined refractive value of the surface in the vertex. Taking into account at least a

portion of the acquired individual spectacle wearer's data, the prescription surface in the usage position is then calculated and optimized individually for the spectacle wearer. In each case, this comprises a dioptric effect adaptation to the spectacle wearer's prescription by the prescription surface, the dioptric effect comprising particularly the spherical prescription, the astigmatic prescription, including the axis position, and the prismatic prescription, including the base position. In addition to this adaptation of the dioptric effect by the prescription surface to the spectacle wearer's prescription, an optimization of the prescription surface takes place while taking into account at least some additional individual spectacle wearer data.

The front surface is preferably the base surface, and the back surface of the single-strength spectacle lens is the prescription surface. Preferably, the base surface is a spherical surface and the prescription surface is a surface without symmetries.

According to a currently preferred embodiment of the method of the invention, the individual spectacle wearer's data are taken into account during the step of selecting the spectacle lens blank. If, for example, the single-strength spectacle lens is to be used in spectacles intended for sports, individual application-specific spectacle wearer data can be included in the



manufacturing to such an extent that a front surface is selected which has a considerable deflection or rim disk angle. During the step of selecting the spectacle lens blank, such a course of the base surface can thereby be taken into account.

According to another currently preferred embodiment, the individual spectacle wearer's data comprise application fields of the wearer of the spectacle for the use of the single-strength spectacles. In particular, the application field may be sports.

Spectacles used for sports are distinguished in that they have large deflections (such as base curves), and therefore a very pronounced curvature of the front surface, and a large rim disk angle. The rim disk angle, often also called a lateral angle of tilt or tilt angle, in this case, is the angle between the optical axis of a spectacle lens under the ~~focussing~~ focusing line of the eye in the primary position.

When the single-strength spectacle lens is used in the field of sports, the lateral tilt preferably amounts to more than 5 degrees, preferably more than 10 degrees, and the base curve of the front surface amounts to more than 6 dpts, preferably more than 10 dpts. In this case, the lateral tilt may also assume very high values of up to particularly 30 degrees. In the case of such a lens for sports spectacles, special advantages occur according to the invention by taking into account the high

lateral tilt as well as the high base curve during the manufacturing, which result in considerably improved optical characteristics compared with corresponding conventional sports spectacle lenses. In particular, in the case of a preferred lens for sports spectacles produced according to the invention, it can be achieved that the optical aberrations in the usage position are below 0.5 dpts over the entire range of the spectacle lens.

With respect to the technical terminology, reference is made particularly to "Optik und Technik der Brille" ("Optics and Technology of Spectacles") by Heinz Diepes and Ralf Blendowske, Optische Fachveröffentlichung GmbH, Heidelberg, 2002, whose corresponding explanations, to this extent, represent an integral disclosure component of the present application and are incorporated by reference herein. Additional conceivable fields of application are, for example, near-vision spectacles for musicians or spectacles for watchmakers or precise mechanical work which are optimized for the extremely close range.

The individual spectacle wearer's data preferably comprise the interpupillary distance, the lateral tilt, the rim disk angle, the auricular adaptation of the rim and/or the spectacle wearer's habitual head posture.

According to another currently preferred embodiment, the individual spectacle wearer's data comprise a centering demand, particularly the eye rotation point demand, the reference point demand or the visual field demand.

Preferably, the individual spectacle wearer's data comprise the eye rotation point distance and/or the overall length of the spectacle wearer's eye.

The individual spectacle wearer's data preferably comprise the corneal vertex distance HSA.

According to still another preferred embodiment, the individual spectacle wearer's data comprise a typical object distance of objects to be viewed by [[means]] way of the single-strength spectacle lens, in which case the object distance may particularly be a function of the viewing point through the single-strength spectacle lens. The single-strength spectacle lens is, for example, constructed such that a portion of the prescription surface which is at the top in the usage position is optimized for the far range and a bottom portion is optimized for the near range without, however, a change in the effect as it takes place in the case of a progressive spectacle lens. The individual spectacle wearer's data preferably comprise the shape of the rim of the spectacle rim selected by the spectacle wearer.

As a result, it can be ensured, particularly in the case of "+" lenses, that, for the production of the individual single-strength lens, crude round lenses are selected which have only the minimally required thickness.

According to yet another currently preferred embodiment, the individual spectacle wearer's data comprise the type of the ametropia, and during the step of calculating and optimizing the prescription surface, the design definition takes place according to the type of ametropia (myopia/hyperopia/presbyopia). As a result, particularly the different fields of vision are taken into account on the basis of the prismatic effect.

The individual spectacle wearer's data preferably comprise the spectacle wearer's binocular characteristics, particularly in the case of anisometropia, heterophoria, microanomalous retinal correspondence or alternating vision.

According to another preferred embodiment, the individual spectacle wearer's data comprise prismatic components of the prescription.

The individual spectacle wearer's data preferably further comprise the physiological demands of the wearer of the

spectacles, particularly the initial sight, his visual habits and models for the movement of the eye and head.

The individual spectacle wearer's data preferably still further comprise the spectacle wearer's visual acuity. Thus, in the case of a spectacle wearer who only has a lower visual acuity, more optical aberrations can be permitted and desired definitions can correspondingly be selected which are chosen, for example, more in favor of cosmetic characteristics of the spectacle lens. On the other hand, in the case of spectacle wearers whose vision is subjected to high demands (for example, watchmakers), the desired definitions can be selected such that a central range is provided which has only the most minimal optical aberrations.

The number of base surfaces of the spectacle lens blanks preferably amounts to approximately 5 to 25.

According to another aspect of the invention, a system for producing a single-strength spectacle lens, which has a rotationally symmetrical base surface and a rotationally symmetrical aspherical or atoric prescription surface, while taking into account an individual spectacle wearer's data, comprises:

- ~~Acquisition~~ acquisition devices for acquiring an individual spectacle wearer's data,
- selection devices for selecting a spectacle lens blank with a predetermined base surface from a group of spectacle lens blanks; and
- calculating and optimizing devices for calculating and optimizing the prescription surface while taking into account at least a portion of the individual spectacle wearer's data in addition to an adaptation of the dioptric effect by the prescription surface to the spectacle wearer's prescription.

According to another aspect of the invention, an individual single-strength spectacle lens for a certain spectacle wearer ~~is suggested which~~ has a rotationally symmetrical base surface and a rotationally symmetrical aspherical or atoric prescription surface, the prescription surface being constructed for taking into account at least a portion of an individual spectacle wearer's data.

The individual single-strength spectacle lens is preferably a lens for sports spectacles, which has a lateral tilt of more than 5 degrees, preferably more than 10 degrees, and a base curve of more than 6 dpts.

Other objects, advantages and novel features of the present invention will become apparent from the following detailed description of the invention when considered in conjunction with the accompanying drawings.

#### BRIEF DESCRIPTION OF THE DRAWINGS

~~In the following, the invention will be explained by means of an example with reference to the attached drawings.~~

Figure 1 is a simplified flow chart of a preferred method according to the invention for producing an individual single-strength lens;

Figure 2 is a contour line representation of the astigmatic defect of a conventional spectacle lens without a correction effect with a base curve of 6.5 dpts and a rim disk angle of 30 degrees;

Figure 3(a) is a contour line representation of the astigmatic defect of a conventional spherical spectacle lens without tilting;

Figure 3(b) is a contour line representation of the astigmatic defect of the spectacle lens illustrated in Figure 2(a) with a tilting of 15°C;

Figure 3(c) is a contour line representation of the astigmatic defect of a conventional toric single-strength lens with a tilting of 15°C; and

Figure 3(d) is a contour line representation of the astigmatic defect of a preferred single-strength lens according to the invention which was calculated according to a preferred production process of the invention.

#### DETAILED DESCRIPTION OF THE DRAWINGS

~~By means of a~~ The schematic flow chart[[,]] of Figure 1 shows a currently preferred ~~variant~~ embodiments of a production process according to the invention. ~~As illustrated in Figure 1,~~ ~~the preferred production process according to the invention for~~ producing an individual single-strength lens which process can be divided into five essential steps. First, a certain number of spectacle lens blanks with predetermined base surfaces are provided in Step 1. For example, approximately 5 to 25 different base surfaces can be provided. Such spectacle lens blanks, which are also called semifinished spectacle lens products, are completely finished only on one lens side; that is, they have only one finished optical surface. A so-called prescription grinding shop machines the other lens side, in the following called prescription surface, according to corresponding



definitions. The eye-side surface, that is, the back surface of the single-strength lens, is preferably individually finished as the prescription surface. The base curve, which is also called a basic curve, is therefore the nominal refractive value of the front surface of the single-strength lens.

As illustrated in Step 2 of Figure 1, according to the preferred production process of the invention of the individual single-strength lens, the input of individual data then takes place, which individual data are also called the individual spectacle wearer's data or customer's data in the following. These individual spectacle wearer's data may also be eye- or application-specific information which is assigned to a certain spectacle wearer for whom the individual single-strength spectacle lens is to be manufactured. Such spectacle wearer's data can comprise many different individual characteristics or parameters as well as particularly usage-specific additional information concerning the spectacle wearer. In this context, the dioptric effect of the spectacle wearer's prescription is naturally of central importance. The centering demand, the ametropia and the binocular status as well as the habitual head and body posture should also be mentioned. Furthermore, the individual spectacle wearer's data may comprise the eye rotation point distance, the overall length of the eye and the corneal

vertex distance, the interpupillary distance, the forward tilt, the lateral tilt and the rim disk angle.

In addition, the object distance typically to be expected, as well as the field of application, that is, the application-specific spectacle wearer's data can be taken into account as the individual spectacle wearer's data. The spectacle wearer's visual acuity or vision demand can also be used in the manufacturing process of the individual prescription surface so that, for example, if the visual acuity is only reduced, cosmetic factors can be entered into the design process to a greater degree.

In addition, the rim shape of the spectacle rim can be included in the manufacturing process of the single-strength spectacle lens in order to be able, for example, in the case of "+" lenses, to select a crude round lens with the smallest possible center thickness. Preferably, a suitable base surface or a suitable spectacle lens blank is selected while taking into account at least a portion of the above-mentioned individual spectacle wearer's data (Step 3). For example, the rim disk angle may be important when selecting the suitable base surface or spectacle lens blank, particularly when the spectacle lens is to be used as a considerably curved lens for sports spectacles.

In a subsequent step 4, for each viewing point through the single-strength spectacle lens, desired definitions are calculated while taking into account preferably all, but at least a portion of the above-mentioned individual customer's or spectacle wearer's data. In a subsequent calculating and optimizing step, which particularly may be so-called "online steps", the prescription surface to be manufactured individually, while taking into account preferably all the individual spectacle wearer's data but at least a portion of the individual spectacle wearer's data, is calculated or optimized in the usage position.

A preferred embodiment of the production method according to the invention as well as characteristics of a preferred individual single-strength lens according to the invention will be described in the following by way of a single-strength lens with a large lateral tilt or a large rim disk angle, as it is used particularly for sports spectacles.

Lenses for sports spectacles are distinguished in that, in comparison to normal spectacle lenses, they often have large deflections, that is, very pronounced curvatures of the front surface, and large rim disk angles. The basis curve selected for such spectacle lenses regularly amounts to over 10 dpts, while, for normal spectacle lenses without correction, it is typically below 6 dpts. The rim disk angles of such sports spectacle

lenses are regularly above 10 degrees and thus also above corresponding values of normal spectacle lenses, which typically have rim disk angles of below 5 degrees.

However, these considerably increased values for the base curve and the rim disk angles have a disadvantageous effect on the imaging characteristics of the spectacle lens. ~~In the case of~~ As concerns sports spectacles without a correction ~~[[a]]~~ effect, these problems have been known for a long time. A number of patent applications and patents therefore exist which relate to solving this problem. At this point reference ~~[[is]]~~ need be made only to ~~International Patent Document~~ WO 99/525480 as well as U.S. Patent ~~Documents~~ US Nos. 5,648,832~~[[, US]]~~; 5,969,789; and ~~[[US]]~~ 5,689,323.

As an example, Figure 2 is a contour line representation of the astigmatic defect (spectacle lens and eye combination) of a conventional (sports) spectacle lens without a correction effect with a base curve of 6.5 dpts, which has a high rim disk angle of 30 degrees. The contour lines are shown for an astigmatic defect of 0.05 dpts (left contour line in Figure 2) and 0.10 dpts (right contour line in Figure 2). In the case of a horizontal distance of  $x=15$  from the optical center, the astigmatic defect amounts to a tolerable 0.10 dpts.

However, in the case of spectacle lenses with a correction effect, a considerably greater negative influence of the high rim disk angle takes place upon the imaging characteristics because, in the case of a spectacle lens with the effect of 0 dpts, for example, the prismatic effect changes only minimally over the spectacle lens. ~~In the following, this is~~ as illustrated by the examples in Figures 3(a) to (d).

Figures 3(a) to (d) are contour line representations of the astigmatic defect of different single-strength lenses. All single-strength lenses have a dioptric total effect  $Sph = + 6.0$  dpts, the front surface having a refractive value of  $D_1 = 6.5$  dpts of the surface in the vertex. The calculations relate to a refractive index of  $n = 1.597$  of the spectacle lens.

Figure 3(a) shows a conventional spherical single-strength lens without tilting. The spectacle lens is a conventional single-strength lens of Rodenstock GmbH, which is sold under the trade name "Perfalit". The astigmatic defect (combination of the spectacle and the eye) is shown as a contour line representation, the circular contour lines from the inside to the outside amounting to 0.25 dpts, 0.50 dpts, 0.75 dpts and 1,00 dpts. As illustrated in Figures 3(a), the astigmatic defect of the lens and eye combination in the area of the vertex is comparatively low.

However, if - as illustrated in Figure 3(b) - the conventional single-strength lens illustrated in Figure 3(a) is tilted by an angle of  $15^\circ$  along a vertical axis, the imaging characteristics are considerably impaired which, in turn, is shown in the contour line representation of the astigmatic defect (contour line distance 0.25 dpts). Even at a horizontal distance of  $x=15$  mm from the optical center, an astigmatic defect of 2.00 dpts occurs which is therefore considerably above the corresponding value of the spectacle lens without a correction effect illustrated in Figure 2. In the center of the spectacle lens, the astigmatic defect also already amounts to 0.4 dpts and thus results in a pronounced foggy image of the optical image.

In view of the problem described by ~~[[means]]~~ way of Figure 3(b), it was suggested in the ~~state of the~~ prior art to use a toric surface instead of the spherical surface. As a comparison, such a known spectacle lens is illustrated in Figure 3(c), in which case the rim disk angle again amounts to  $15^\circ$ . By using a toric surface, ~~it is achieved that~~ the astigmatic defect is corrected at least in the center and is improved also in the periphery. However, in the case of a horizontal distance  $x = 15$  mm from the optical center, the astigmatic defect still amounts to an unacceptable 1.00 dpts, so that the imaging characteristics in the periphery continue to be unsatisfactory.

In contrast, Figure 3(d) shows an individual single-strength spectacle lens, ~~in the case of~~ which the tilting was taken into account as an individual spectacle wearer's data when calculating and optimizing the individual prescription surface. The only contour line of the astigmatic defect visible in Figure 3(d) is the 0.25 dpts contour line. In comparison to the imaging characteristics of the conventional single-strength lenses with large rim disk angles according to Figures 3(b) and 3(c), a considerable improvement of the imaging characteristics can therefore be recognized by the individual calculation and optimization of the prescription surface while taking into account the tilting angle, which again amounts to 15°C. Over the entire range, the astigmatic defect is below 0.5 dpts and in large areas even below 0.25 dpts in the case of the preferred spectacle lens according to the invention.

The foregoing disclosure has been set forth merely to illustrate the invention and is not intended to be limiting. Since modifications of the disclosed embodiments incorporating the spirit and substance of the invention may occur to persons skilled in the art, the invention should be construed to include everything within the scope of the appended claims and equivalents thereof.

FIG 1

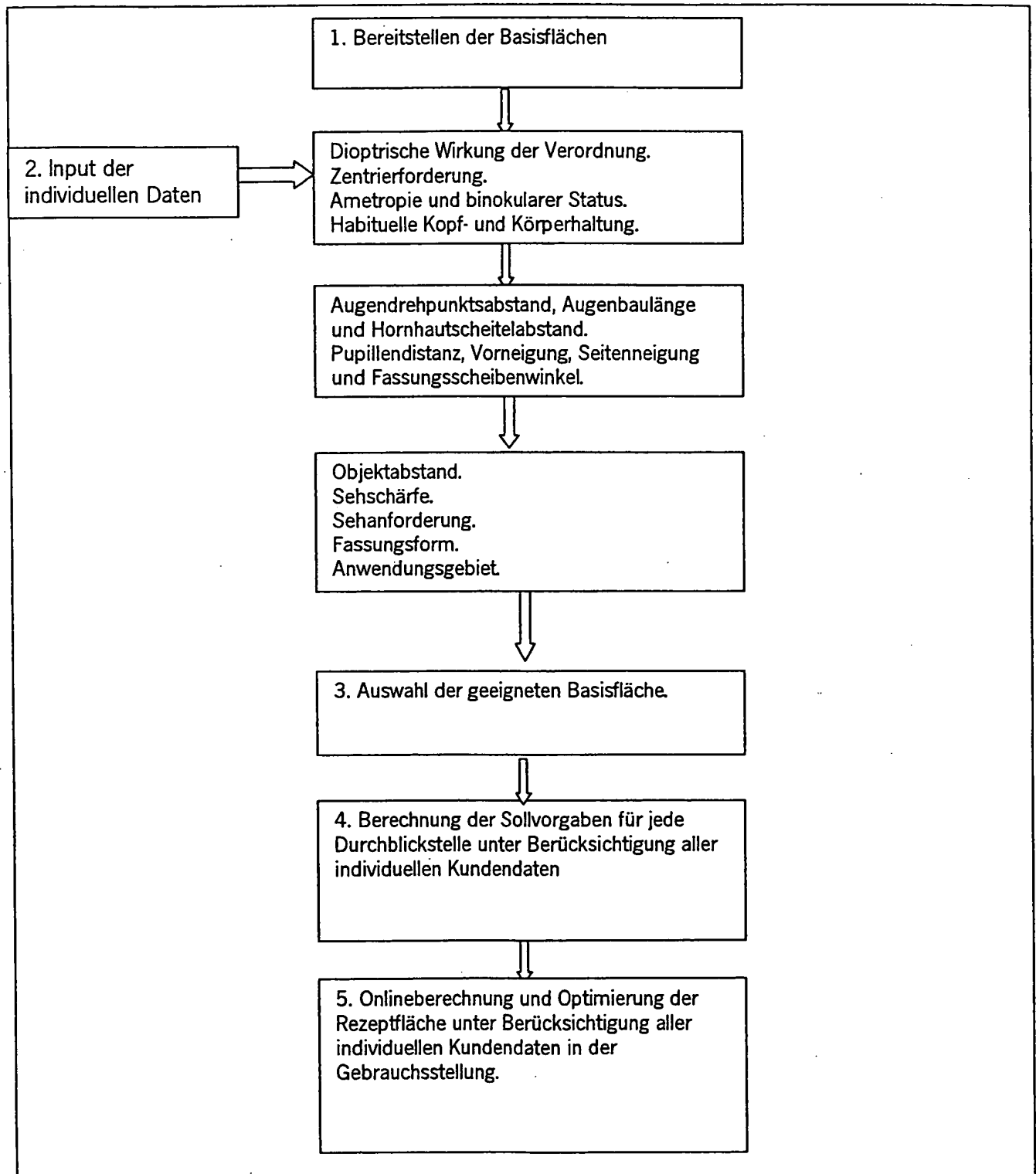




FIG 2

Stand der Technik

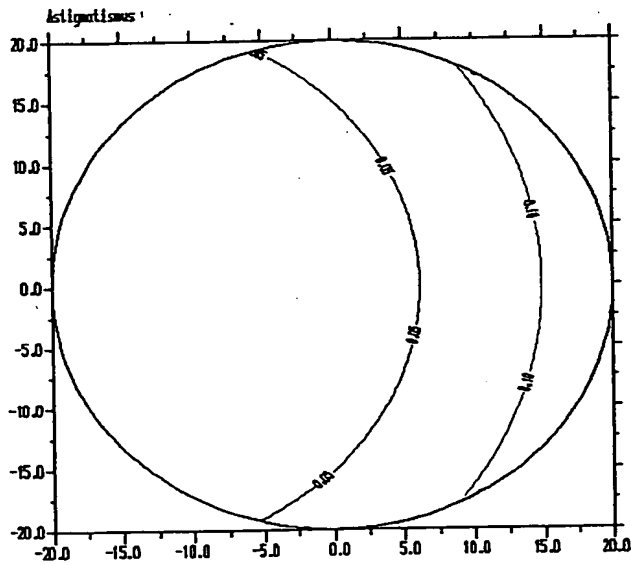


FIG 3

